APPENDIX 2: Language Background Questionnaire

Sex (circle one): Male	Female	Intersex	Place of Birth (City, State/Province, Country) _____
Age (Years)_____ Date of Birth (Month, Date): _____ Year: _____	Current Residence (City, State) _____

1. Your native language: _____   **Any specific dialect?:**_____

2. If you know **any languages other than your native language**, list the language(s) and indicate how you learned these languages and at what age you first started to learn them. Please include English if it is not your native language. Also estimate your ability to speak spontaneously, understand, read and write each language on a scale from "1" (i.e., your ability is very poor) to "11" (i.e., your ability is very good), by writing the number in the box.

Languages:				
How did you learn these languages ? *(more than one response possible, place an "x" or a number in the boxes below:)*				
At home				
At school				
At a language-school				
At the university				
Living in the country				
Through professional or private contacts				
Other (please specify):				
Estimate your ability to **speak** this language spontan. *(none 1 2 3 4 5 6 7 perfectly)*				
Estimate your ability to **understand** spoken language *(none 1 2 3 4 5 6 7 perfectly)*				
Estimate your ability to **read** this language *(none 1 2 3 4 5 6 7 perfectly)*				
Estimate your ability to **write** this language *(none 1 2 3 4 5 6 7 perfectly)*				
First *exposure* to this language (spoken): (age)				
First *use* of this language (spoken) : (age)				

If you need more space, please use the free space on the back of the questionnaire.

3. Estimate your <u>current</u> proficiency in all the languages that you speak or have learned in school (1 = low and 10 = high):

Language	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
English	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

4. Cities/State/Country where you have <u>lived</u> and for how long (more than 6 months; specify city/metro area):

- current residence: _____ since (Year) _____

- before current residence: _____ from _____ to _____

- before that: _____ from _____ to _____

- before that: _____ from _____ to _____

- before that: _____ from _____ to _____

- before that: _____ from _____ to _____

- before that: _____ from _____ to _____

- before that: _____ from _____ to _____

- before that: _____ from _____ to _____

- before that: _____ from _____ to _____

If you need more space, please use the free space on the back of the questionnaire.

5. Have you visited any places outside the United States or Canada? Where, what year(s), and for how long?

Location visited: _____ Year(s): _____ Duration of stay: _____

Location visited: _____ Year(s): _____ Duration of stay: _____

Location visited: _____ Year(s): _____ Duration of stay: _____

Location visited: _____ Year(s): _____ Duration of stay: _____

If you need more space, please use the free space on the back of the questionnaire.

6. Estimate your <u>current</u> exposure to all the languages that you speak (please specify: 1 = little, 7 = extensive):

Language	1	2	3	4	5	6	7
English	1	2	3	4	5	6	7
	1	2	3	4	5	6	7
	1	2	3	4	5	6	7
	1	2	3	4	5	6	7
	1	2	3	4	5	6	7

7. Estimate your <u>past</u> <u>peak</u> exposure to all the languages that you speak (please specify: 1 = little, 7 = extensive):

Language	1	2	3	4	5	6	7
English	1	2	3	4	5	6	7
	1	2	3	4	5	6	7
	1	2	3	4	5	6	7
	1	2	3	4	5	6	7
	1	2	3	4	5	6	7

8. Parents' linguistic background

Mother's first language: _____Place of Birth:_____

Other language(s) spoken by mother, if any: _____

Father's first language: _____ Place of Birth:_____

Other language(s) spoken by father, if any: _____

Language(s) of use by your parents with each other: _____

Language(s) of use between you and your parents: _____

9. Aside from your immediate parents, did you have any frequent additional caretakers when you were young (e.g., step-parent, grandparent, nanny, neighbor)? If so, please fill in below as needed:

8a. Caretaker's relationship to you: _____ Language(s) used with you: _____

Caretaker's first language: _____ Place of Birth (if you know):_____

8b. Caretaker's relationship to you: _____ Language(s) used with you: _____

Caretaker's first language: _____ Place of Birth (if you know):_____

8c. Caretaker's relationship to you: _____ Language(s) used with you: _____

Caretaker's first language: _____ Place of Birth (if you know):_____

8d. Caretaker's relationship to you: _____ Language(s) used with you: _____

Caretaker's first language: _____ Place of Birth (if you know):_____

8e. Caretaker's relationship to you: _____ Language(s) used with you: _____

Caretaker's first language: _____ Place of Birth (if you know):_____

9. Amount of language use (%)

Estimate the proportion (%) of the following areas of your life that you speak/hear **English**:

Home	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	0
Work	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	0
Relatives	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	0
Friends	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	0
Shops/Restaurants	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	0

Estimate the proportion (%) of the following areas of your life that you speak/hear in any other languages you speak:

Language:_____

Home	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	0
Work	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	0
Relatives	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	0
Friends	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	0
Shops/Restaurants	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	0

Language:_____

Home	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	0
Work	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	0
Relatives	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	0
Friends	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	0
Shops/Restaurants	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	0

Language:_____

Home	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	0
Work	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	0
Relatives	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	0
Friends	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	0
Shops/Restaurants	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	0

Estimate the % of usage of English:

This week	100 %	75-100 %	50-75 %	25-50 %	0-25 %
This month	100 %	75-100 %	50-75 %	25-50 %	0-25 %
This year	100 %	75-100 %	50-75 %	25-50 %	0-25 %
Last 5 years	100 %	75-100 %	50-75 %	25-50 %	0-25 %

10. Have you ever had any hearing problems or language disabilities?　　　Yes　　　No

If yes, please, explain:_____

11. Have you ever habitually spent time in a very loud environment or listening to loud music? Yes   No

If yes, please explain: _____

12. In your daily/monthly life, are you ever in an environment where a language you <u>do not know</u> is spoken?

Yes　　　　No

13. Language Exposure to Languages Not Spoken

13a. If 12 was Yes, estimate your <u>current</u> exposure to any languages that you <u>do not</u> speak
(1 = little, 7 = extensive):

Language	1	2	3	4	5	6	7
	1	2	3	4	5	6	7
	1	2	3	4	5	6	7
	1	2	3	4	5	6	7
	1	2	3	4	5	6	7
	1	2	3	4	5	6	7

13b. If 12 was Yes, estimate your <u>past</u> <u>peak</u> exposure to any languages that you <u>do not</u> speak
(1 = little, 7 = extensive):

Language	1	2	3	4	5	6	7
	1	2	3	4	5	6	7
	1	2	3	4	5	6	7
	1	2	3	4	5	6	7
	1	2	3	4	5	6	7
	1	2	3	4	5	6	7